



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 30	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 லு	சூலை மீ	25 உ
No.		Poudouchéry	Mardi	25	Juillet	2023 (3 Sravana 1945)
No.		Puducherry	Tuesday	25th	July	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 554	Notifications du Gouvernement	.. 554	Government Notifications	.. 554
சாற்றறிக்கைகள்	.. 557	Annonces	.. 557	Announcements	.. 557

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 60/Lab./AIL/T/2023,
Puducherry, dated 06th July 2023)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Suolificio Linea Italia (India) Private Limited and Chemcrown Exports and Suolificio Linea Italia (India) Private Limited Thozhilalargal Sangam, over regularization/confirmation of Thiruvalar E. Arumugam and 27 in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry, for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the Petitioners' Union Chemcrown Exports and Suolificio Linea Italia (India) Private Limited against the management of M/s. Suolificio Linea Italia (India) Private Limited, Puducherry, over regularization/confirmation of Thiruvalar E. Arumugam and 27 others with their original date of joining (as mentioned in the Annexure) is legal and justified? If justified, to give appropriate direction?

(ii) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

P. RAGINI,
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 61/Lab./AIL/T/2023,
Puducherry, dated 06th July 2023)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s Suolificio Linea Italia (India) Private Limited and Chemcrown Exports and Suolificio Linea Italia (India) Private Limited Thozhilalargal Sangam, over removal of machineries and job security, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry, for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the Petitioners' Union Chemcrown Exports and Suolificio Linea Italia (India) Private Limited, against the management of M/s. Suolificio Linea Italia (India) Private Limited, Puducherry Thozhilalargal Sangam, over removal of machineries and job security is legal and justified? If justified, to give appropriate direction?

(ii) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

P. RAGINI,
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 62/Lab./AIL/T/2023,
Puducherry, dated 06th July 2023)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Larsen & Toubro Private Limited, Puducherry and the Puducherry Manila L & T Thozhilalar Munnetra Sangam, Puducherry, over grade change and disparity in pay fixation to Thiruvalargal D. Kolanginathan, M. Boothathan, K. Selvam and V. Ramalingam, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry, for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the Petitioner's Union Puducherry Manila L & T Thozhilalar Munnetra Sangam against the management of M/s. Larsen & Toubro Limited (Transmission Line Tower Unit), Puducherry, over grade change and disparity in pay fixation to Thiruvalargal D. Kolanjinathan, M. Boothathan, K. Selvam and V. Ramalingam, is legal and justified? If justified, give appropriate directions?

(ii) To what relief the said 4 workmen represented by the Puducherry Manila L and T Thozhilalar Munnetra Sangam are entitled to?

(iii) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

P. RAGINI,
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)
DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 31, Puducherry, dated 12th July 2023)

NOTIFICATION

Thiru S. Ramalingam, Executive Engineer, Electricity Department, Puducherry, is deemed to have been admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-07-2011 on attaining the age of superannuation.

(By order)

S. MURUGESAN,
Under Secretary to Government (Power).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**LABOUR DEPARTMENT
DIRECTORATE OF TRAINING**

No. 7234/Lab./E1/2023/328.

Puducherry, dated 13th July 2023.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the original Provisional National Trade Certificate (PNTC) of the ex trainee as mentioned below is reported to have been lost beyond the scope of recovery.

Sl. No.	Name of the ITI	Name of the Trainee	Name of the Trade	Year of Passing	Sl.No. of Provisional National Trade Certificate
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Jai Amman Industrial Training Centre, Mathikrishnapuram, Puducherry-607 402.	I. Muralikrishna, S/o. Irusappan, Roll No. 1637/P.	Electrician (August 2007 to July 2009).	July 2010	285

Hence, it is proposed to issue duplicate Provisional National Trade Certificate to the candidate. If, the original Provisional National Trade Certificate is found by anyone, it should be sent to the undersigned, as it is no longer valid.

P. SARAVANAN,
Assistant Director (Training).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT

(G. O. Ms. No. 35, Puducherry, dated 15th July 2023)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to declare Restricted Holiday on 17th July, 2023 (Monday) on account of "Karkidaka Amavasi" for all Government Offices and Institutions in Mahe region of Union territory of Puducherry.

(By order)

M.V. HIRAN,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 24/FD/F2/A2/2023-24,
Puducherry, dated 18th July 2023)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt. R. Jeyanthi, Senior Accounts Officer, Central Office, Public Works Department, Puducherry, is admitted into retirement on the afternoon of 31-07-2023.

(By order)

RATNAGHOSH KISHOR CHAURE,
Deputy Secretary to Government,
(Finance).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 25/FD/F2/A2/2023-24,
Puducherry, dated 18th July 2023)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Muralidharan, Junior Accounts Officer, Irrigation and Public Health Division, Public Works Department, Karaikal, is admitted into retirement on the afternoon of 31-07-2023.

(By order)

RATNAGHOSH KISHOR CHAURE,
Deputy Secretary to Government,
(Finance).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 26/FD/F2/A2/2023-24,
Puducherry, dated 18th July 2023)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Ilangovane, Junior Accounts Officer, Building and Roads (North) Division, Public Works Department, Puducherry, is admitted into retirement on the afternoon of 31-07-2023.

(By order)

RATNAGHOSH KISHOR CHAURE,
Deputy Secretary to Government,
(Finance).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 38, Puducherry, dated 19th July 2023)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, the Pondicherry Police Service (PPS) Officer, Thiru N. Ravikumar, Superintendent of Police (South-Puducherry), Police Department, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-07-2023.

(By order)

M.V. HIRAN,
Under Secretary to Government,
(Home).

AFFIDAVIT

I, Mahadevi, wife of Subramanian, aged about 59 years old, Hindu, residing at No. 28, Chinna Kannu Chetty Street, Karaikal, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

That I am the deponent herein.

1. I am a Hindu by birth and my birth name is 'Mahadevi'.
2. I converted myself into Islam and assumed the name 'Johara' issued by Government Town Kazi, Karaikal dated 12-05-2023.
3. On my conversion, there is no coercion or under influence.
4. I have been converted myself into Islam on my own willing.
5. I have scorned this affidavit for proof of conversion from Hinduism to Islam.
6. I declare that the contents stated above are true and correct to the best of my knowledge and belief, and nothing has been concealed therein.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 10th day of July 2023.

562392

S. மகாதேவி

AFFIDAVIT

I, Cler.G.Fernand, son of Cler Gnanapregassam and Cler Savariammal, Indian inhabitant, aged 41 years and residing at the house bearing Door No. 110, Pudhu Nagar Street, Kombakkam Pet, Puducherry-605 110, do hereby solemnly and sincerely affirm, to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in the Birth Certificate of mine under Registration No. PM/M/1981/008043, my name has been mentioned as 'Cler.G.Fernand'.

In my Transfer Certificate under Admission No. 838/93-93, my name has been mentioned as 'Clair Bernow'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. DNX0282046, my name has been mentioned as 'Cler.G.Fernand (கிளேர் G பெர்னோ)'.

In my Aadhaar Card under No. XXXX XXXX 3822, my name has been mentioned as 'Cler G Fernand (கிளேர் ஞா பெர்னோ)'.

In the Extrait De L'Acte De Mariage No. 27/2012/MDMC, my name has been mentioned as 'Cler' and my first name has been mentioned as 'G.Fernand'.

In the Memorandum, issued by the Adi Dravidar Welfare Department, Puducherry under No. 4377/AWD/Esst./E1/07-08, my name has been mentioned as 'G.Cler Perno'.

In the Identity Card, issued by the Director, Adi Dravidar Welfare and Scheduled Tribes Welfare Department, Puducherry under Emp. Code : AW0306, my name has been mentioned as 'Cler.G.Fernand'.

In my Family Ration Card under No. 475875, my name has been mentioned as 'கிளேர் பெர்னோ'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person, that is me, the deponent herein.

I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name, 'Cler G Fernand (கிளேர் ஞா பெர்னோ)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 11th day of July 2023.

562399

CLER.G.FERNAND.

AFFIDAVIT

I, Babu, son of Murugaiyan and Thamarai Selvi, aged about 24 years, Muslim, residing at No. 99/A1, 06th Cross Street, Sambavi Nagar, Ariyalpalayam, Villianur, Puducherry-605 110, do hereby state on oath as follows: